



control units



mindy A01

Instructions and warnings for the fitter

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

Instructions et recommandations pour l'installateur

Anweisungen und Hinweise für den Installateur

Instrucciones y advertencias para el instalador

Instrukcje i uwagi dla instalatora

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
== ISO 9001 ==



Ostrzeżenie:

Centrala Mindy A01 jest przeznaczona do sterowania jednofazowym silnikiem asynchronicznym przeznaczonym do automatyzacji ruchu zasłon, drzwi garażowych, bram, rolet lub markiz. Każde inne jej zastosowanie jest niewłaściwe i zabronione.

Silniki winny posiadać wyłączniki graniczne elektromechaniczne, które ograniczają ruch. Instalacja musi być wykonana przez techników zgodnie z aktualnymi normami elektrycznymi i z zachowaniem norm bezpieczeństwa pracy.

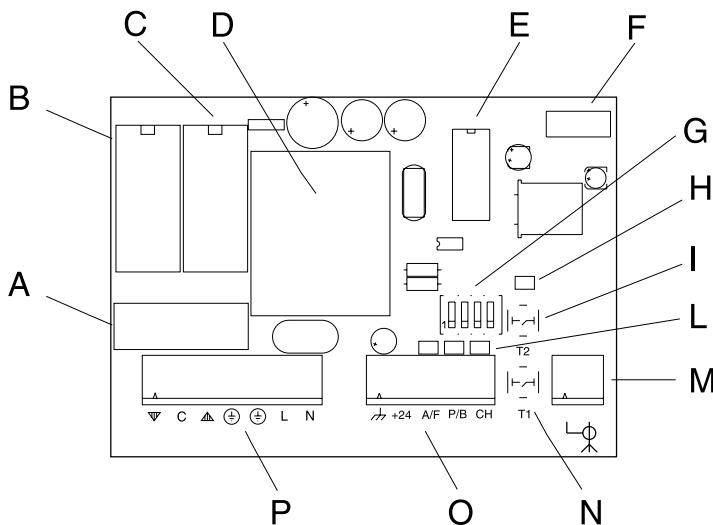
1) Opis produktu

Centrala sterująca Mindy A01 służy do sterowania jednofazowymi silnikami asynchronicznymi zasilanymi napięciem sieciowym z połączeniami typu "WSPÓLNY", "OTWIERA", "ZAMYKA", służącymi do automatyzacji zasłon, drzwi garażowych, markiz lub rolet. Centrala zawiera odbiornik radiowy, który pracuje na częstotliwości 433,92 MHz, kompatybilny z poniższymi rodzajami nadajników:

Tabela "A1"	Nadajniki
FLO	FLO1 - FLO2 - FLO4 VERY VE
FLOR	FLO1R - FLO2R - FLO4R VERY VR ERGO1 - ERGO4 - ERGO6 PLANO1 - PLANO4 - PLANO6
SMILO	SM2 - SM4

Ze względu na różny sposób kodowania, pierwszy wczytany nadajnik określa, w jakim systemie muszą działać kolejno wczytywane piloty. Do A01 można wczytać do 254 nadajników.

Po impulsie uaktywniającym - silnik zasilany jest na zaprogramowany w fazie instalowania "czas pracy" (maksymalnie na 120 sekund). Elektromechaniczny wyłącznik graniczny, znajdujący się w silniku lub timer w centrali, zatrzymują ruch w żądanej pozycji. Centrala posiada wejścia z funkcjami: "krok po kroku", "otwiera", "zamyka" i dla sygnałów interwencji zabezpieczeń takich jak fotokomórki lub z innych funkcji zarządzających. Centrala może być podłączona do systemów TTBUS. Zarządzanie kodami radiowymi jest ułatwione przy zastosowaniu programatora SMU.

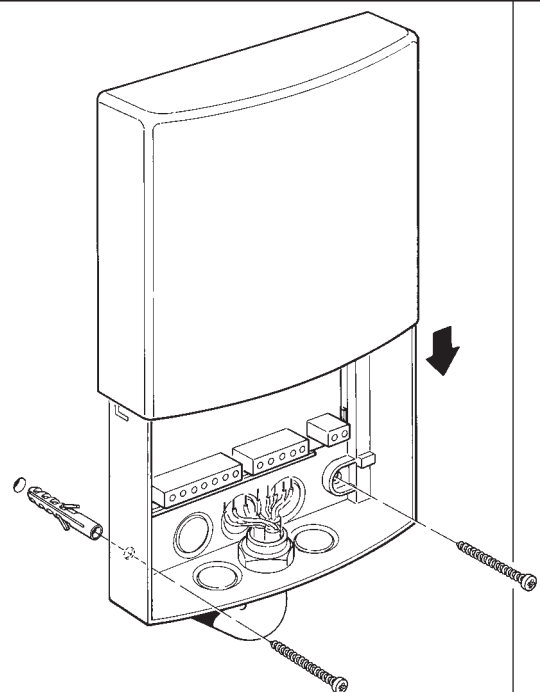


- A bezpiecznik topikowy linii (5A)
- B przekaźnik "zamyka"
- C przekaźnik "otwiera"
- D transformator niskiego napięcia
- E mikroprocesor
- F złącze do programatora SMU
- G przełącznik jednostki programowania
- H dioda "radio"
- I przycisk "radio"
- L dioda wejść
- M zacisk do anteny radia
- N przycisk "Krok po kroku"
- O zaciski wejść niskiego napięcia
- P zaciski podłączenia linii zasilania i silnika

2) Instalowanie

⚠ Instalacje elektryczne i automatyki muszą być wykonane przez doświadczony i wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wszystkie połączenia wykonywać przy wyłączonym napięciu.

Przed przejściem do fazy instalowania należy przymocować skrzynkę tak jak wskazano na rysunku 1. Podczas wykonywania otworów w skrzynce na przejście przewodów należy pamiętać o zagwarantowaniu wymaganego stopnia zabezpieczenia „IP”. Wejście przewodów musi odbyć się od dołu.

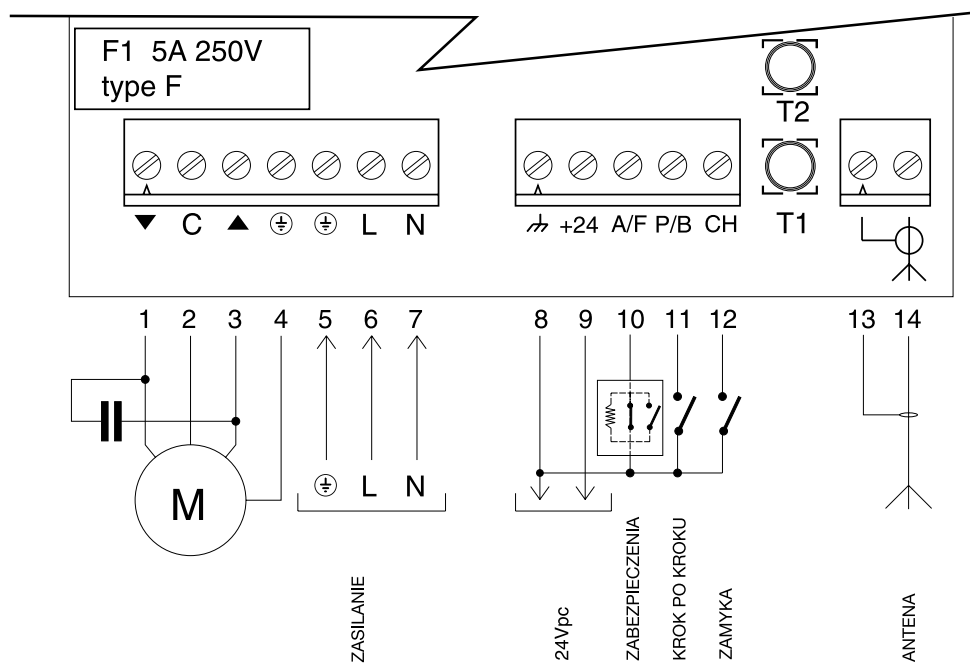


2.1) Połączenia elektryczne

Uwaga: skrupulatnie przestrzegać przewidzianych połączeń; w wypadku niepewności nie próbować ale zapoznać się z odpowiednimi szczegółowymi kartami technicznymi, które dostępne są na stronie internetowej: www.niceforyou.com.

Błędne wykonanie połączeń może spowodować poważne szkody w centrali. Gdy nie jest to przewidziane nie podłączać równoległe dodatkowych silników, chyba że z zastosowaniem odpowiednich kart rozszerzenia.

2.1.1) Schemat elektryczny



2.1.2) Opis połączeń

Zaciski	Funkcja	Opis
1-2-3-4	Silnik	= wyjście sygnału silnika (zamyka, wspólny, otwiera, uziemienie)
5-6-7	Zasilanie	= linia zasilania sieciowego (uziemienie, faza, neutralny)
8-9	24Vps	= wyjście 24Vps (urządzenia zewn.) maksymalnie 50mA
10	Zabezpieczenia	= wejście urządzeń zabezpieczających (STOP / FOTOKOMÓRKA)
11	Krok po kroku/Bus	= wejście do funkcji Krok po kroku (otwiera-stop-zamyka-stop) lub połączenie z TTBUS
12	Zamyka	= wejście sygnału zamykania
13-14	Antena	= wejście anteny odbiornika radiowego

2.1.3) Informacje o połączeniach

Centrala posiada 2 zaciski (8-9) do zasilania urządzeń zewn. (fotokomórka) niskim napięciem (24Vps). Pozostałe 3 zaciski (10-11-12) przeznaczone są dla wejść sygnałów i / lub zabezpieczeń; wspólnym zaciskiem dla nich jest zacisk na 0 volt (8). Funkcje tych wejść zależą od zaprogramowania centrali.

Wejście ZABEZPIECZEŃ

To wejście przeznaczone jest na podłączenie urządzeń zabezpieczających. Wejście może współpracować ze stykami zwykle zamkniętymi (NC) jak i z normalnie otwartymi (NA) lub ze stałym oporem (8.2KΩ); ustawianie przełączników 3-4, odpowiednio do typu używanego wejścia, wykonać według instrukcji umieszczonych w rozdziale "Funkcje Programowalne". Pozwolenie na ruch jest wskazane zaświeceniem się diody odpowiedniego wejścia.

Wejście KROK PO KROKU

Każdy impuls zarządzający na tym wejściu wykonuje sekwencję: otwiera - stop - zamyka - stop. W tym trybie, gdy przycisk zostanie utrzymany pod naciskiem przez ponad 3 sekundy (ale mniej niż 10 sekund) uaktywnia się ruch otwierania a gdy przekracza się 10 sekund

uaktywnia się ruch zamykania. Ten szczegół może być użyteczny przy "synchronizacji" większej ilości central, zarządzanych równoległe, w tym samym kierunku niezależnie od pozycji w jakiej w danym momencie się znajdują silowniki.

Wejście Krok po kroku jest także wejściem na połączenie TTBUS. "TT-BUS" jest systemem opracowanym do kontroli centrali sterowniczej do markiz, rolet i silników z odpowiednią centralą. Bus może kontrolować do 100 jednostek połączonych równoległe, tylko 2 przewodami. Dodatkowe informacje umieszczone są w instrukcjach o zarządzaniu drogą TTBUS.

To wejście może być zaprogramowane jako wejście "otwiera" (przełącznik 2 - ON). W tym wypadku każdy impuls wykona sekwencję: otwiera - stop - otwiera - stop -

Wejście ZAMYKA

Sygnal w tym wejściu wykonuje zawsze sekwencję: zamyka - stop - zamyka - stop. To wejście jest użyteczne do wykonania automatycznej fazy zamykania (z zegarem)




3) Programowanie

W centrali można zaprogramować niektóre parametry i wybrać niektóre funkcje, które są dokładnie opisane poniżej.

3.1) Programowanie czasu pracy

Możliwe jest zaprogramowanie czasu pracy silnika od minimum 5 sekund do maksimum 120 s (wartość ustawiona w fabryce lub po całkowitym skasowaniu pamięci).

Po zaprogramowaniu czasu pracy każdy sygnał uaktywni silnik na czas zaprogramowany. Programowanie wykonać według procedury przedstawionej w poniższej tabeli.

Tabela "A2"	Programowanie czasu pracy	Przykład
1.	Przycisnąć i utrzymać pod naciskiem przycisk T1 w centrali w celu rozruchu silnika	
2.	Po 5 sekundach od naciśnięcia przycisku T1 zaczyna się faza wczytywania czasu pracy	 5s
3.	Kiedy przycisk T1 zostanie zwolniony silnik zatrzyma się i zapamiętany zostanie nowy czas pracy	

Uwaga: Gdy chcemy zmienić czas pracy wystarczy ponownie wykonać procedurę począwszy od punktu 1

Zalecane jest aby zaprogramować czas o kilka sekund dłuższy niż ten, który jest niezbędny do ukończenia ruchu.

3.2) Funkcje, które można zaprogramować

Centrala posiada 3 wejścia, które pełnią funkcje zarządzające i zabezpieczające. Jeden poczwórny przełącznik służy do dostosowania niektórych funkcji urządzenia do własnych wymagań.

Uwaga: Niektóre z tych funkcji związane są z bezpieczeństwem użytkowników. Należy dokładnie określić działanie każdej funkcji i sprawdzić, która z nich da największy wymagany poziom bezpieczeństwa.

Switch 1	Off	= wejście ZABEZPIECZEŃ takich jak "STOP" (krótkie odwrócenie ruchu)
	On	= wejście ZABEZPIECZEŃ takich jak "FOTOKOMÓRKA" (w fazie zamykania powoduje krótkie odwrócenie ruchu)
Switch 2	Off	= wejście KROK PO KROKU: funkcja "krok po kroku"
	On	= wejście KROK PO KROKU: funkcja "otwiera"
Switch 3-4	Off Off	= wejście ZABEZPIECZEŃ ze stykiem NC
	On On	= wejście ZABEZPIECZEŃ ze stykiem NA
	Off On	= wejście ZABEZPIECZEŃ ze stykiem ze stałym oporem 8.2KΩ
	On Off	= nie dopuszczalny

3.3) Opis funkcji

Opisane są tu w skrócie funkcje i zachowanie się centrali w trakcie programowania.

Przełącznik 1:

- off** = wejście ZABEZPIECZEŃ funkcjonuje jako STOP: bez pozwolenia niemożliwy jest ruch a w wypadku kiedy silnik już pracuje zarządzane jest krótkie odwrócenie ruchu.
- on** = wejście ZABEZPIECZEŃ- funkcjonuje jako wejście FOTO: bez pozwolenia może być wykonany tylko ruch otwierania. Gdy w fazie zamykania zabraknie sygnału zarządzającego zostanie wykonane krótkie odwrócenie ruchu.

Przełącznik 2:

- off** = wejście KROK PO KROKU funkcjonuje jako "krok po kroku"; po każdym impulsie zarządzającym wykonana zostaje sekwencja: otwiera - stop - zamyka - stop.
- on** = wejście KROK PO KROKU pełni funkcję "otwiera": po każdym impulsie zarządzającym wykonana zostaje sekwencja: otwiera - stop - otwiera - stop. To ustawienie jest użyteczne gdy wejście zostało użyte razem z wejściem zamyka i z selektorem, którym uaktywniamy, w sposób niezależny, ruch otwierania lub zamykania.

Przełącznik 3: wybiera typ styku, który ma zaistnieć pomiędzy wspólnym i wejściem ZABEZPIECZEŃ, niezbędnie do wykonania ruchu.

off-off = zabezpieczenia z kontaktami NC (stale zwarty)

on-on = zabezpieczenia z kontaktami NA (stale otwarty)

off-on = zabezpieczenie ze stałym oporem 8.2 KΩ

on-off = nie dopuszczony

3.4) Wczytywanie nadajnika (pilota)

Centrala rozpoznaje różne typy nadajników (patrz tabela A1); jako że różne typy mają odmienne sposoby kodowania, to nadajnik wczytany jako pierwszy określa już typ kolejno wczytywanych nadajników. Gdy zamierza się zmienić rodzinę nadajników należy uprzednio skasować wszystkie już wczytane kody.

Aby wybrać typ nadajnika jaki może być dodatkowo wczytany mamy możliwość sprawdzenia typu nadajników już wczytanych, wystarczy sprawdzić ilość błysnięć „diody radio” w trakcie włączania centrali.

Nadajniki można czytać używając przycisku na karcie T2 (niezbędny do wczytywania pierwszego nadajnika) lub z zastosowaniem techniki wczytywania na odległość ale z zastosowaniem już wcześniej wczytanego nadajnika.

Kontrola w sytuacji kiedy nadajniki są już wczytane

1 błysnięcie "diody radiowej"	Nadajniki wczytane to typu FLO
2 błysnięcia "diody radiowej"	Nadajniki wczytane to typu FLOR
3 błysnięcia "diody radiowej"	Nadajniki wczytane to typu SMILO
5 błysnięć "diody radiowej"	Pamięć pusta (nie został wczytany żaden nadajnik)

Istnieją 2 różne sposoby wczytywania nadajników:

sposób I

W tym sposobie funkcja przycisków nadajnika jest z góry określona: przycisk 1 zarządza otwieranie, 2 zarządza stop, 3 zarządza zamykanie i 4 zarządza stop. Dla każdego nadajnika wykonuje się tylko jedną fazę wczytywania; niezależnie od tego który z przycisków zostanie przyciśnięty zostanie zajęta tylko jedna pozycja w pamięci.

Przykład	wczytywanie 1 sposobem
przycisk 1	OTWIERA
przycisk 2	STOP
przycisk 3	ZAMYKA
przycisk 4	STOP

sposób II

W tym sposobie każdy, dowolny przycisk nadajnika może sterować jedną z 4 możliwych funkcji: "krok po kroku", "otwiera", "zamyka", "stop". W tym wypadku należy wczytać nadajnik naciskając żądany przycisk dla tej funkcji, którą chcemy uaktywnić. Oczywiście, każdy przycisk może uruchamiać tylko jedną funkcję, ale ta sama funkcja może być realizowana przez kilka przycisków. W pamięci zostanie zajęte jedno miejsce dla każdego wczytanego przycisku.




Przykład I wczytywanie II sposobem

	A01 N°1	A01 N°2
przycisk 1	OTWIERA	
przycisk 2	ZAMYKA	
przycisk 3		OTWIERA
przycisk 4		ZAMYKA




Przykład II wczytywanie II sposobem

	A01 N°1	A01 N°2	A01 N°3	A01 N°4
przycisk 1	KROK PO KROKU			
przycisk 2		KROK PO KROKU		
przycisk 3			KROK PO KROKU	
przycisk 4				KROK PO KROKU

Wczytywanie nadajników wykonać według procedury przedstawione w poniższej tabeli.

Tabela "A3"	wczytywanie I sposobem	Zachowywanie 1 sposobem	Przykład
1.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk T2 przez co najmniej 3 sekundy		 3s
2.	Kiedy "dioda radiowa" zaświeci się zwolnić przycisk		
3.	W ciągu do 10 sekund nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy dowolny przycisk jednego z nadajników do wczytania		 3s

Uwaga: Gdy wczytywanie zakończyło się pomyślnie "dioda radiowa" błysnie trzykrotnie. Gdy mamy do wczytania inne nadajniki należy powtórzyć 3 fazę procedury w ciągu 10 sekund. Faza wpisywania kończy się po 10 sekundach, gdy w tym czasie nie wysłamy żadnego sygnału z nadajnika.

Tabela "A4"	wczytywanie II sposobem	Zachowywanie 2 sposobem	Przykład
1.	Naciskać i zwalniać przycisk T2; ilość naciśnień = numer żądanej funkcji: 1 = "krok po kroku" 2 = "otwiera" 3 = "zamyka" 4 = "stop"		
2.	Należy sprawdzić czy "dioda radiowa" błysnie tyle razy jaki jest numer żądanej funkcji		
3.	W ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać na około 3 sekundy wybrany dla danej funkcji przycisk nadajnika		 3s

Uwaga: Gdy wczytywanie zakończyło się pomyślnie "dioda radiowa" błysnie 3 krotnie. Gdy mamy do zachowania inne nadajniki należy powtórzyć 3 fazę w ciągu do 10 sekund. Faza wpisywania kończy się po 10 sekundach, gdy w tym czasie nie wysłamy żadnego sygnału z nadajnika.

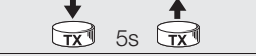

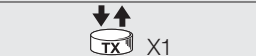


3.5) Wczytywanie na odległość

Nowy nadajnik można wpisać do pamięci odbiornika bez dostępu do przycisku programowania T2. Należy posiadać pilot uprzednio wczytany i działający. Nowy nadajnik przyjmie te same właściwości co poprzedni nadajnik. Dlatego też kiedy pierwszy nadajnik jest wczytany na sposób nr I, to i nowy zostanie wczytany na sposób nr I, można wtedy przycisnąć dowolne przyciski nadajników.

Kiedy pierwszy nadajnik jest wczytany na sposób II to i nowy zostanie wczytany na II sposób; należy zapamiętać wówczas, które przyciski

starego pilota realizują odpowiednie funkcje, przycisk, który będzie używany w nowym nadajniku będzie miał tą samą funkcję co przyciśnięty przycisk na starym nadajniku. Przed wykonaniem fazy wczytywania należy dokładnie przeczytać instrukcję tak, aby wczytywanie wykonać: jedna faza za drugą bez przerw. Ustawić się z 2 nadajnikami (nadajnik do wczytania nazwiemy NOWYM a nadajnik już wczytany nazwiemy STARYM) w zasięgu odbiornika i wykonać czynności przedstawione w tabeli.



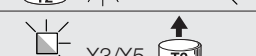
Tabela "A5"	Zachowywanie na odległość	Przykład
1.	Nacisnąć i przytrzymać na około 5 sekund przycisk na NOWYM nadajniku, po czym zwolnić	
2.	Trzykrotnie nacisnąć na krótko przycisk na STARYM nadajniku	
3.	Jednokrotnie nacisnąć przycisk na NOWYM nadajniku i później zwolnić	

Uwaga: gdy musimy wczytać kolejne nadajniki, należy powtórzyć powyższe czynności dla każdego nowego nadajnika

3.6) Kasowanie wszystkich nadajników

Możliwe jest skasowanie z pamięci tylko kodów nadajników lub całkowite przywrócenie pamięci do fabrycznej konfiguracji. Po skasowaniu wszystkich nadajników można zmienić typ używanych nadajników.

Kasowanie pamięci wykonać poniższą procedurą:

Tabela "A6"	Kasowanie pamięci	Przykład
1.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk centrali T2	
2.	Po chwili dioda zaświeci się, po kilku sekundach zgaśnie, po czym trzy razy krótko błysnie.	
3.	Zwolnić przycisk natychmiast po 3 zaświeceniu się gdy zamierzamy skasować tylko kody i po 5 zaświeceniu, aby skasować całą pamięć.	

Nota: gdy procedura została wykonana prawidłowo to po krótkiej chwili "dioda radio" błysnie 5-krotnie. Całkowite skasowanie pamięci powoduje stratę ewentualnie wykonanego oprogramowania (czas pracy, TTBUS, ...) przywracając fabryczną konfigurację.

4) Próby odbiorcze

Po zakończeniu programowania można przejść do fazy prób ostatecznych (odbiorczych) urządzenia.

⚠ UWAGA Próby ostateczne automatyki mają być wykonane przez wykwalifikowany i doświadczony personel, który wykona przewidziane próby funkcjonowania, świadomy o istniejącym niebezpieczeństwie.

Próby ostateczne są fazą najważniejszą przy realizacji automatyki. Każdy pojedynczy komponent, jak na przykład silnik, zatrzymanie w

alarmie, fotokomórki, itp. może wymagać specyficznej fazy kontroli i dlatego też zaleca się wykonania procedur umieszczonych w poszczególnych instrukcjach.

Szczególną uwagę należy zwrócić przy instalowaniu silnika, który należy zamontować z dwoma ogranicznikami, elektro - mechanicznymi, ruchu, które ograniczają ruch pomiędzy dwoma końcowymi zakresami ruchu.

Zachowanie centrali jest powiązane także z wykonanym programowaniem.

Próby ostateczne urządzenia przewidują, co jest niżej przedstawione:

1. Kontrola kierunku obrotu

Jako, że w niektórych przypadkach, zachowanie się zabezpieczeń zależy od kierunku ruchu, należy sprawdzić prawidłowość połączenia silnika.

- Przycisnąć przycisk wejścia ZAMYKA (zacisk 12) i sprawdzić czy automatyka porusza się fizycznie w kierunku zamykania; gdy ruch odbywa się w kierunku otwierania, należy odłączyć centralne zasilanie i zmienić połączenia przewodów silnika do zacisku 1 i 3.

2. Kontrola czasu trwania ruchu

Do umożliwienia wykonania ruchu zamykania niezbędne jest zawsze pozwolenie od wejścia ZABEZPIECZENIE, co jest wskazane zaświeceniem się odpowiedniej diody.

- Włączyć fazę zamykania zaraz po całkowitym otwarciu się. Po kilku sekundach po zakończeniu się ruchu sprawdzić czy przekaźnik zamykania otwiera się.
- Zarządzić ruch otwierania i sprawdzić czy po kilku sekundach po zakończeniu ruchu, przekaźnik otwierania otworzy się. Gdy ustawienie czasów pracy centrali nie jest zadawalające należy ponownie programowanie pracy według opisu w rozdziale 3.1 "Programowanie czasu pracy".

3. Kontrola funkcjonowania wejść.

- Sprawdzić czy funkcja na zacisku 11 (KROK PO KROKU)
 - wykona sekwencję: otwiera – stop – zamyka – stop (gdy mikroprzełącznik 2 OFF)
 - wykona sekwencję otwiera- stop – otwiera – stop (gdy mikroprzełącznik 2 ON)
- Sprawdzić czy funkcja na zacisku 12 (ZAMYKA) wykona sekwencję zamyka – stop - zamyka – stop.

4. Sprawdzić funkcjonowanie zabezpieczeń (gdy są podłączone)

- Włączyć ruch zamykania i sprawdzić czy w trakcie ruchu interwencja urządzenia podłączonego do wejścia 10 (ZABEZPIECZENIA)
 - spowoduje zatrzymanie ruchu z krótkim ruchem powrotnym (gdy mikroprzełącznik 1 OFF)
 - powoduje zatrzymanie i krótki powrót (gdy przełącznik 1 ON)
- Włączyć ruch otwierania i sprawdzić czy w trakcie ruchu interwencja urządzenia podłączonego do wejścia 10 (ZABEZPIECZENIA):
 - powoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu z krótką zmianą ruchu (gdy mikroprzełącznik 1 OFF)
 - nie ma żadnego efektu (gdy przełącznik 1 ON)

5. Sprawdzić siłę uderzenia (gdy jest wymagane w danym typie automatyki)

- Wykonać próby do odczytu "siły uderzenia" jak przewidziano w normie EV12445.

4) Akcesoria dodatkowe

Centrala Mindy A01 posiada złącze do połączenia z programatorem SMU. System ten można zastosować do wczytywania, kasowania, poszukiwania i kopiowania kodów nadajników. Kierować się szczegółowymi instrukcjami programatora SMU.

⚠ Uwaga: programator SMU zarządza tylko kodami pilotów. Tylko funkcje "read" i "write" czytają i kopiują całą zawartość pamięci centrali czyli także parametry i ustawienia (czas pracy, adres TTBUS). Należy sprawdzić czy te funkcje używane są na kompatybilnych produktach.

6) Co robić gdy

Ruch nie odbywa się nawet gdy naciskamy na przycisk T1 karty.

Sprawdzić czy karta jest prawidłowo zasilana i czy bezpiecznik topikowy jest sprawny. Sprawdzić napięcie pomiędzy zaciskami: pomiędzy zaciskami 6-7 ma być napięcie sieciowe i pomiędzy zaciskami 8-9 ma być napięcie stałe 24Vps.

Nie jest możliwe zarządzanie żadnego ruchu i światelko diodowe przy odpowiednim ZABEZPIECZENIU szybko błyska się.

Możliwe, że zaszło spięcie i / lub przeciążenie na wyjściach funkcji. Centrala posiada bezpiecznik topikowy, który przywraca się do pierwotnego stanu automatycznie, można odłączyć zasilanie, odczekać przez kilka sekund i ponownie podłączyć zasilanie.

Napięcie zasilające jest prawidłowe ale ruch nie odbywa się.

Aby ruch mógł się odbyć wejścia zabezpieczeń (STOP, i FOTOKOMÓRKI) mają wydać zezwolenie: sprawdzić czy odpowiednia dioda wejścia ZABEZPIECZEŃ świeci się. Sprawdzić czy przełącznik

3-4 odpowiada typowi używanego wejścia. Jeśli wejście jest typu opornikowego, napięcie mierzone pomiędzy zaciskami 8-10 ma wynosić od 6 do 18Vps

Wczytywanie nowego nadajnika jest niemożliwe.

Sprawdzić czy typ nadajnika jest zgodny z tymi już wczytanymi do pamięci. Włączyć i wyłączyć centralę i sprawdzić ilość błysnięć "diody radiowej", czym sprawdzamy typ wczytanych nadajników.

Typ wczytywanego nadajnika jest prawidłowy, ale nie jest możliwe jego wczytanie.

Sprawdzić czy obwód odbiornika funkcjonuje prawidłowo: zastosować już wczytany nadajnik. Gdy centrala odbiera prawidłowo kod, który jednak nie jest obecny w pamięci to ten fakt sygnalizuje błysnięciem się "diody radiowej".

Gdy wczytana została już maksymalna ilość nadajników (254) to fakt ten będzie sygnalizowany 6 błysnięciami.

7) Dane techniczne

Centrala elektroniczna

Zasilanie:	: 230 Vpp 50/60 Hz lub 120Vpp 50/60 Hz zależnie od typu (patrz wartość na etykiecie)
Maksymalna moc silnika	: 600W wersja na 230Vpp; 400W wersja na 120Vpp
Napięcie sygnałów sterujących	: około 24Vps
Wyjście zasilające (zaciski 8-9)	: napięcie 24Vps 30% ; prąd max 50mA
Wejście awaryjne	: w konfiguracji ze stałą opornością ma 8.2K Ω \pm 25%
Zakres temperatur pracy	: -20 ÷ 50 °C
Wymiary / waga	: 118 x 52 x 147 350gr
Stopień zabezpieczenia IP	: 55

Odbiornik radiowy

Częstotliwość	: 433.92 MHz
Sposób kodowania	: FLO (stały kod), FLOR (kod dynam. zmienny) SMILO (kod dynam. zmienny)

Nice S.p.A. rezerwuje sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach w każdej chwili kiedy będzie uważała to za niezbędne.

Dichiarazione CE di conformità / EC declaration of conformity

(secondo Direttiva 98/37/EC, Allegato II, parte B) (according to 98/37/EC Directive, Enclosure II, part B)

Numero / Number: 153/A01 Data / Date: 7/2002 Revisione / Revision: 0

Il sottoscritto Lauro Buoro, Amministratore Delegato, dichiara che il prodotto:

The undersigned Lauro Buoro, General Manager, declares that the product:

Nome produttore / Producer name: NICE s.p.a.
Indirizzo / Address: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I. Rustignè - ODERZO - ITALY
Tipo / Type: Centrale di comando a 1 motore 230Va.c. per serrande / Control Unit for 1 motor 230Va.c. for rolling doors
Modello / Model: A01
Accessori / Accessories: Nessun accessorio / No accessory

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie / Complies with the following community directives

Riferimento n° <i>Reference n°</i>	Titolo <i>Title</i>
73/23/CEE	DIRETTIVA 73/23/CEE DEL CONSIGLIO del 19 febbraio 1973 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione / Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
89/336/CEE	DIRETTIVA 89/336/CEE DEL CONSIGLIO del 3 maggio 1989, per il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica / Council Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
98/37/CE (EX 89/392/CEE)	DIRETTIVA 98/37/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 22 giugno 1998 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alle macchine / DIRECTIVE 98/37/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 22 June 1998 on the approximation of the laws of the Member States relating to machinery.
1999/5/CE	DIRETTIVA R&TTE / R&TTE Directive

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti Norme armonizzate / Complies with the following Harmonised standards

Riferimento n° <i>Reference no</i>	Edizione <i>Issue</i>	Titolo <i>Title</i>	Livello di valutazione <i>Estimate level</i>
EN60335-1	04/1998	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Norme generali. <i>Safety of household and electrical appliances - General requirements</i>	
EN60204-1	09/1993	Sicurezza del macchinario-Equipagg. elettrico delle macchine-Parte 1: Reg. generali <i>Safety of machinery-Electrical equipment of machines-Part 1: General requirements</i>	
EN55022	09/1998	Apparecchi per la tecnologia dell'informazione. Caratteristiche di radiodisturbo. Limiti e metodi di misura <i>Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement</i>	Classe A
EN55014-1	4/1998	Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 1: Emissione- Norma di famiglia di prodotti <i>Electromagnetic / Compatibility - Requirements for Household Appliances, Electric Tools and Similar Apparatus - Part 1: Emission - Product Family Standard</i>	
ENV50204	04/1996	Campo elettromagnetico irradiato dai radiotelefoni numerici - Prova di immunità. <i>Radiated Electromagnetic Field from Digital Radio Telephones - Immunity Test</i>	10V/m, Classe A
EN61000-3-2-3	03/1995	Parti 2-3: Armoniche/Flicker / Parts 2-3: Harmonic/Flicker	Classe A
EN50082-2	06/1997	Compatibilità elettromagnetica - Norma generica sull'immunità Parte 2: Ambiente industriale <i>Electromagnetic compatibility - Generic immunity standard Part 2: Industrial environment</i>	

Risulta conforme a quanto previsto dalle altre norme e/o specifiche tecniche di prodotto / Complies with the other standards and/or product technical specifications

Riferimento n° <i>Reference no</i>	Edizione <i>Issue</i>	Titolo <i>Title</i>	Livello di valutazione <i>Estimate level</i>
EN 12445	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Test methods	
EN 12453	11/2000	Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Requirements	
ETS300683	1997	Radio Equipment and Systems (RES); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9KHz and 25GHz	Classe II
EN300220-3	2000	APPARATI RADIO E SISTEMI CARATTERISTICHE TECNICHE E METODI DI MISURA PER APPARATI RADIO TRA 25MHz A 1000MHz/Radio Equipment and Systems- Short Range Devices-Technical characteristics and test methods for radio equipment between 25MHz and 1000 MHz	Classe I (LPD)
EN60950 2 nd ed.	1992	REGOLAZIONE ALL'USO DEI DISPOSITIVI A CORTO RAGGIO / Regulating to the use of short range devices (SRD) APPARECCHIATURE PER LA TECNOLOGIA DELL'INFORMAZIONE. SICUREZZA. +A1: 1993 + A2: 1993 + A3: 1995 + A4: 1997 + A11: 1997 + EN41003/1993.	

Inoltre dichiara che non è consentita la messa in servizio del prodotto suindicato finché la macchina, in cui il prodotto stesso è incorporato, non sia identificata e dichiarata conforme alla direttiva 98/37/CE / The above-mentioned product cannot be used until the machine into which it is incorporated has been identified and declared to comply with the 98/37/CE directive.

Il prodotto suindicato si intende parte integrante di una delle configurazioni di installazione tipiche, come riportato nei nostri cataloghi generali
The above product is an integral part of one of the typical installation configurations as shown in our general catalogues

ODERZO, 19 July 2002


Amministratore Delegato
(General Manager)
Lauro Buoro



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
==ISO 9001==

Nice SpA Oderzo TV Italia
Via Pezza Alta, 13 Z.I. Rustignè
Tel. +39.0422.85.38.38
Fax +39.0422.85.35.85
info@niceforyou.com

Nice Padova Sarmeola I
Tel. +39.049.89.78.93.2
Fax +39.049.89.73.85.2
info.pd@niceforyou.com

Nice Belgium
Leuven (Heverlee) B
Tel. +32.(0)16.38.69.00
Fax +32.(0)16.38.69.01
nice.belgium@belgacom.net

Nice España Madrid E
Tel. +34.9.16.16.33.00
Fax +34.9.16.16.30.10
kamarautom@nexo.es

Nice France Buchelay F
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95
Fax +33.(0)1.30.33.95.96
info@nicefrance.fr

Nice Rhône-Alpes
Decines Charpieu F
Tel. +33.(0)4.78.26.56.53
Fax +33.(0)4.78.26.57.53
info.lyon@nicefrance.fr

Nice Polska Pruszków PL
Tel. +48.22.728.33.22
Fax +48.22.728.25.10
nice@nice.com.pl

www.niceforyou.com